

DIRECTORES:
RAFAEL IGLESIAS R.
Jorge Orozco Castro

EL TIEMPO

Agente General de
Anuncios
ALBERTO NAVARRO A.

DIARIO INDEPENDIENTE DE LA TARDE

No 26

San José, Costa Rica Sábado 18 de Enero de 1930

AÑO 1

EL LICENCIADO GUARDIA QUIROS CONTESTARÁ AL SEÑOR PRESIDENTE DE LA REPUBLICA

Un Proyecto presentado por el Senador Black

Washington 18.—El proyecto del Senador Black, demócrata de Alabama para destinar \$ 1.660.000 que serán usados en la reparación de carreteras del Estado de Alabama, que fueron destruidas por las inundaciones el año pasado, fué enviado para ser discutido en el Senado.

Grandes nevadas en los estados centrales del Oeste

Chicago 18.—Un frío intenso y una nevada terrible azotaron los estados centrales del Oeste anoche.

La temperatura se colocó bajo cero en todos los termómetros de Illinois, Missoiri, Kansas, Iowa, las Dakotas, Nebraska, Wyoming, Montana, Minesota y Michigan.

Más daños causados por las inundaciones

Memphis, Tenn. 18.—Las inundaciones han dejado sin hogar a miles de personas en las regiones del Sur del Río Missisipi, causando serios daños en las ciudades y distritos rurales.

La temperatura sigue bajando, y fué causa de la más

severa tempestad que produjo la muerte de doce personas en el Río Missisipi que se inundó de nuevo abarcando 200.000 hectáreas.

Irlanda azotada por un terrible oleaje

Dublin, Ireland 18.—Muchas familias quedaron sin hogar en Greystones, famosa playa de veraneo en el Condado de Wicklow, que fué azotado por un terrible oleaje que alcanzó a cuarenta pies de altura. No hubo que lamentar pérdidas de vidas.

Nuevo órgano del Congreso nacional de Maes ros

México, 18.— como medio para el acortamiento de re-

laciones entre todos los maestros de los países Latinoamericanos y como órgano oficial de las instituciones pedagógicas de México, un nuevo periódico será publicado bajo los auspicios del Comité permanente el Congreso Nacional de Maestros.

La publicación se hará bajo la dirección del profesor Juan B. Sa'az Jefe del Departamento de Bibliotecas de la Secretaría de Educación Pública.

Nuevas misiones culturales para los Distritos rurales

México, 18.— Ezequiel Padilla, Secretario de Educación Pública aprobó hoy

la designación de treinta y tres miembros para desempeñar las cinco misiones culturales que visitarán los distritos rurales de la República en la primavera de este año.

El total de miembros para las misiones será de cuarenta esto es, el doble comparado con el del año pasado. Todos estos miembros entrarán en funciones esta noche.

La producción petrolera de México

México, 18.—La producción petrolera de México durante el mes de Diciembre del año pasado fué de 3.925.899 de pesos según estiman los Departamentos

de Industria, Comercio y Labor.

Se estima que la producción petrolera durante 1929 fué de 44.687.879 barriles con un valor comercial de 92.025.441 de pesos.

Representantes extranjeros a la toma de posesión de Ortiz Rubio

México, 18.—El Ministro de Relaciones Exteriores ha comenzado a recibir notificaciones especiales de varios países, de haber sido designado Embajador de los mismos en la ceremonia de inauguración del período presidencial de Ortiz Rubio

Los reportes anuncian q Joshua Reben Clark ex

asistente de la Secretaría de Estado en Estados Unidos, representará a su país en la ceremonia. Arata Aoki, Ministro japonés, llevará la representación oficial del Emperador del Japón.

Falleció el ministro de Instrucción Pública de Cuba

México, 18. Nuestro representante diplomático en Cuba informó ayer a la secretaria de relaciones exteriores de la súbita muerte del señor general José B. Aleman, ministro de instrucción pública en el gobierno del presidente de Cuba, general Gerardo Machado y exministro plenipotenciario de la república cubana en México. Tan pronto como el señor subsecretario de relaciones, don Gerardo Estrada tuvo conocimiento de la muerte del general Aleman, lo puso en conocimiento del señor Lic. Emilio Portes Gil, y por acuerdo de este alto funcionario, envió en nombre del gobierno mexicano una sincera condolencia al señor presidente Machado.

La Vista de Casación en el proceso por la catástrofe del Virilla. El doctor Zelaya fue muy aplaudido

Ayer se efectuó en la Sala de Casación la vista en el proceso por la catástrofe del Virilla.

Presidió la sesión del alto

tribunal el Magistrado don Nicolás Oreamuno a quien acompañaban los magistrados don Matías Trejos, Davila Guardia y Vargas.

Se presentaron como abogados de las víctimas los Licenciados don Ramón Zelaya, don Hernán Chacón y don Miguel Pacheco.

La United Fruit Company no envió a ninguno de sus defensores.

El recinto estaba lleno de alajuelenses y heredianos, hombres y mujeres, damnificados o parientes de ellos.

La nota sentimental en aquel escenario la pusieron los niños de meses en los brazos de las campesinas sanas y olorosas a flor de café, ea cuyos labios advertimos tristes sonrisas, y en cuyos ojos asomaban lágrimas que en sus reflejos nos mostraban los cuadros trágicos de aquel día inolvidable.

También concurrieron jóvenes.

Primeramente hizo uso de la palabra el señor Pacheco quien hizo elogio del fallo del Alcalde que condena en primera instancia al maquinista y al conductor del tren a un año de presidio y que responsabiliza de la hecatombe a la compañía frutera.

El Dr. Zelaya habló después: y mereció caluroso

aplausos en varios de sus serenos y elocuentes párrafos.

El es representante de cerca de cincuenta de los centenares de víctimas.

Estos son algunos de sus más importantes términos:

Llevamos varios años después de ocurrido el accidente y la compañía continúa, agregado, escamoteando el pago de la indemnización a pobres gentes como éstas.

Dijo luego: don Ricardo Jiménez siendo presidente de la república y después de ocurrida la catástrofe, dijo que el administrador de la Northern era muy bueno con el gobierno porque había facilitado servicios en diferentes ocasiones; pero el señor Jiménez en lugar de aceptar esas amabilidades que puedan conseguirse por otros medios, debió, porque era ese su deber, haber enviado una nota a la administración de la compañía gestionando que ésta, de acuerdo con las leyes de ferrocarriles, y para evitarse complicaciones y molestias pres- tara los auxilios del caso a los damnificados y procediera a liquidar las indemnizaciones, en la forma en que lo hacen las empresas norteamericanas que sí cumplen con las leyes.

Pero don Ricardo no procedió así y a estas horas la compañía

continúa pagando dos empleados para que anden de casa en casa ofreciendo a los damnificados una piltrafa de Pasa a la Pág. 8

Don Víctor Guardia contestará al señor Presidente

Ha causado sensación en el público la respuesta del señor presidente González Víquez al Lic. Guardia Quirós por el último artículo en que este caballero se hace eco de un rumor público en relación con supuestos malos manejos del gobierno en combinación con la Uni-

ted Fruit Co y el National First Bank.

Se comenta que esa contestación presidencial peca de ultra interpretación: es decir, que es excesiva.

El Lic. Guardia Quirós nos manifestó que contestará mañana.

El periodista yanqui Russell que estuvo aquí, es un estafador

El "Diario de Costa Rica" ha informado que el periodista yanqui que estuvo aquí hace algunos meses, conocido con el enrevesado nombre de Russell Raymond Voorhees, ha lanzado expresiones denigrantes contra los costarricenses. Entre otras cosas ha afirmado que este es un pueblo de tontos. Probablemente eso es verdad, porque aquí hay personas que por conmiseración creyeron en su palabra y las estafó.

El se decía representante del periódico Furniture Age del cual ofrecía suscripciones pidiendo plata adelantada. Hemos tenido a la vista recibos firmados por ese difamador de cantidades de dinero que se hacía servir con sus súplicas compungidas, sin haber llegado jamás el periódico a los tontos suscriptores que tuvieron la debilidad de otorgar crédito a un desconocido.

Muere un joven a causa de un accidente en los baños de Puntarenas

Hemos tenido noticia de la muerte del joven don Guillermo García, ayudante de la contaduría de la Aduana de Puntarenas. Parece que el señor García se tiró de cabeza al mar como lo acostumbra el baño, pero con tan mala suerte que cayó clavado de

cabeza en la arena, sufriendo con el golpe una hemorragia interna. No obstante los esfuerzos de los doctores Fallas, Rojas y Williams, el señor García falleció.

EL TIEMPO envía su más sentido pésame a la familia del extinto.

Luz y Lealtad no ha definido su actitud política

Luz y Lealtad en asamblea pasada de que dimos cuenta acordó su fusión política con el Partido Unión Nacional a cambio de la segunda suplencia para su socio don Manuel Chaves. Pero resulta que el acta de esa sesión no ha sido aprobada ni en la siguiente ni en las posteriores sesiones, aduciendo el Secretario que no ha tenido tiempo de escribirla, pero siendo en verdad la razón que se teme

que el acta no sea aprobada porque hay en el seno de la sociedad muchos que no están de acuerdo con el negocio efectuado.

De todos modos, lo hecho es hecho y nada prevalecerá contra ello, por lo menos en cuanto a los empleados municipales que son disciplinados y que no desean resentir al Regidor Chaves, ni tocar a Dios con las manos sucias....

EDITORIAL

SAN JOSE Y PUNTARENAS

Somos muy desafortunados en nuestras obras públicas. Con cruentos sacrificios las emprendemos, casi todas a base de empréstitos en el exterior, y las contrataciones nos resultan pésimas como en el caso de las carreteras o bien incompletas las obras como en la electrización del Ferrocarril al Pacífico, cuyos rieles y durmientes que valen millones tienen que cambiarse para poder utilizar la energía eléctrica. Tal noticia, a estas horas, es profundamente ridícula. ¿Dónde estaban los técnicos que no previeron esos resultados? La compañía contratista ¿por qué no advirtió ese punto, visto que ella tiene un conocimiento más técnico de tales construcciones? ¿Quisieron que ese defecto se notara cuando el mal no tenía más remedio que subsanarlo con un nuevo contrato? ¿Valdría la pena saber si ha habido mala fe, pues ignorancia no puede ser. Ignorancia si la conceptuamos en nuestros ingenieros, que estudiaron ese asunto, posiblemente informando en términos indubitables. También urge que se conozcan esos detalles para saber quienes son los responsables y si cabe una demanda por daños y perjuicios. Queda lastimosamente comprobado que ni el Congreso ni el Poder Ejecutivo saben contratar. Si lo hacen es en condiciones temerarias. Ese contrato de electrización—dijimos hace algunos días—cambiará el sistema del combustible con una desventaja de un cincuenta por ciento, por lo menos, que costaba el viejo sistema. Los ferrocarriles eléctricos, lo sabemos sin ser ingenieros, se usan muy poco y sólo allí donde el combustible es costoso y no permite sino el medio eléctrico. En nuestro país por introducir novedades siempre cometemos errores que se traducen en pérdidas inmensas como si el tesoro público estuviera en condiciones de perder en ensayos y desatinos. Y lo más curioso es que escuchamos de preferencia la opinión interesada de los contratistas, quienes comprendiendo nuestra ignorancia y vanidad, nos pintan las cosas de muy distinta manera de lo que es la realidad. Y un contrato que pudo ser mediano cuando se redactó en la Secretaría de Fomento, sufre las modificaciones más descabelladas en la Cámara de Diputados, donde el criterio anojadizo, quiere siempre dejar su huella como si cupieran tales extravagancias en un negocio que debe científicamente estudiarse y científicamente reatarse para no permitir esos daños y perjuicios que lamentamos con tanta frecuencia. Cuando meditamos en estas calamidades notamos lo inútil y peligroso que es el mecanismo del Congreso y las ventajas que se obtendrían en la supresión del mismo o en reducirle sus atribuciones. Respecto a contratación de obras públicas lo mejor sería que el Congreso otorgara la autorización al Ejecutivo para que éste procediera a contratar sobre las bases generales aprobadas por aquel Alto Cuerpo, y que en la parte técnica el Gobierno se asesorara de verdaderos científicos, aunque haya que importarlos. No vemos por qué se han de hacer las cosas tan atropelladamente, sin consultas juiciosas, sin pedir detalles a los centros donde puedan procurarse. Personas que son magníficas administradoras de sus bienes, en llegando a funciones públicas, sus aptitudes desaparecen. El gobierno es como cualquiera otra institución, como un banco, como una industria, p. e., donde se requiere para administrarlos energía, orden, talento, sin que sea forzoso conocer detalles que atienden otros subalternos. Por cierto que cuando contemplamos tanto desastre peculiar de la América Española—hemos llegado a suponer que la reforma primordial para que impere una buena administración pública, tanto en gobierno Municipal como en el del Estado, es la de que el Jefe del Poder Ejecutivo o municipal sea extranjero, y elegirlo entre los individuos más descolantes, con el mismo juicio con que Edison escogió quien con el tiempo sería otro Edison. Así se concluirían todos esos trastornos provocados por las pasiones propias y las que rodean al ciudadano que pasa su período presidencial, en su mayor parte, en esas

Kilómetros de S. José	RUMBO OESTE TRENES MIXTOS			ESTACIONES	RUMBO ESTE TRENES MIXTOS			
	SEGUNDA CLASE	PRIMERA CLASE			PRIMERA CLASE		SEGUNDA CLASE	
	Diario excepto domingos	DIARIOS					Diario excepto domingos	
					2	4	6	12
2 43	6 30	15 00	9 00	SAN JOSE	14 40	8 20		13 40
3 75	6 36	15 07	9 05	SWITCH SABANA (Espuela)				
4 95				SABANA	14 32	8 12		13 30
5 95				ESPUELA Nº 1				
6 52	6 48	15 15	9 15	ESPUELA Nº 2				
7 30				PAVAS	14 20	8 03		13 20
11 50				ESPUELA Nº 3				
14 38	7 15	15 35	9 35	ELECTRIONA				
17 75				SAN ANTONIO	14 00	7 45		13 00
18 72	7 27		9 46	SAN RAFAL (Espuela)				
19 18				OJO DE AGUA	13 43	7 30		12 40
21 05				CORTIJO (Espuela)				
22 73	7 40	16 00	10 00	NUESTRO AMO				
				CIRUELAS	13 33	7 20		12 25
24 90				SANCHEZ				
27 40				SIQUIARES				
29 00				SANTA RITA				
30 32	8 05		10 20	TURRUCARES	13 05			11 55
34 60	8 15		10 29	CEBADILLA (Espuela)	12 50			11 20
35 96				FLORENCIA (Espuela)				
37 30	8 35		10 50	ATENAS	12 43			11 10
41 82	8 50		11 00	BALSA	12 21			10 26
44 30				TORNOS				
47 25	9 03		11 13	MANGOS	12 05			10 04
49 74	9 12		11 22	ESCOBAL	12 00			9 56
52 55	9 20			QUEBRADAS	11 50			9 42
56 00	9 35		11 40	CONCEPCION	11 40			9 35
60 67				SALITRAL				
62 15			12 00	HACIENDA VIEJA	11 22			9 10
63 80				MARICHAL				
65 75				LAVERDE (Espuela)				
66 25	10 45		12 20	OROTINA	11 10			8 55
69 38				MASTATE (Espuela)	10 55			
69 88				ESPUELA CASTRO				
70 56	11 00		12 30	COYOLAR	10 33			8 22
71 00				ESPUELA GONZALEZ				
73 99	11 10		12 39	POZON	10 24			8 06
76 35	11 15		12 43	CEIBA	10 18			8 02
78 00				HIDALGO (Espuela)				
79 20	11 25		12 50	CASCAJAL	10 12			7 50
81 00				KILOMETRO 81				
85 86	11 45		13 05	JESUS MARIA	9 55			7 30
86 85				ESPABELES				
87 30	12 01		13 12	CAMBALACHE	9 50			7 20
89 15			13 16	SALINAS	9 45			
91 50				MATA LIMON				
93 00	12 10		13 24	CALDERA	9 38			7 00
				TAJO CALDERA				
96 00				PUENTE SECO	9 38			
97 00	12 20		13 35	KILOMETRO 97	9 27			6 50
101 50	12 35	6 15	13 47	LA UNTA			16 42	6 38
102 00	12 45	6 55	13 55	BARRANCA	9 13		16 40	6 35
103 30				SANTA ROSA				
104 00	12 55			RIOJA				
106 00		7 10	14 05	ROBLE	9 00		16 20	6 20
107 80				SAN ISIDRO				
108 00				CARRIZAL				
110 00	13 05	7 20	14 15	CHACARITA	8 50		16 10	6 10
116 00	13 20	7 35	14 25	PUNTARENAS	8 40		16 00	6 00

Daniel González Víquez

Administrador

A. S. Chacón

Jefe de Tráfico

Un telegrama del señor Secretario de Seguridad Pública

En El Debate, en edición reciente aparece un reportaje del Dr. Montero Chaves en el cual se hierne la dignidad del señor Secretario de Seguridad Pública, Gral. Quiros. Este, según se nos informa, ha contestado serenamente en un telegrama en que dice la responsabilidad manifiesta del autor de esas injurias, lo induce a tener la pena de no plantear un cobro de las desequilibradas ofensas.

naderías de la política y en defenderse de los compromisos del partido que lo apoyó, generalmente de esos partidos que son—como dice López de Meza—el producto fugaz de apetitos desordenados, la cizaña de esta institución, frutos de envidia, del despecho y de la ambición alocada

Nota. Editorial de ayer, en vez de fondos léase fundos.

la aviación nacional

La infatigable señora Michaud, empeñada en la realización del ideal del aviador Bolaños, ha tenido la fineza de indicarnos que apenas faltan para reunir la suma necesaria para adquirir el avión para nuestro primer aeronauta unos doce mil colones; que ella tiene fe absoluta en el amor de los costarricenses a sus propias glorias y a la bella finalidad de sus aspiraciones, y que por eso invita a todo ciudadano para que contribuya cada uno con un colón. Será difícil quien no pueda dar un colón para esta hermosa y práctica idea. Ya muchos han dado no sólo un colón sino más, conforme a mejores posibilidades; pero ella espera que cada hijo de Costa Rica dé un sólo colón para conseguir el grandioso fin que se persigue.

SESION CELEBRADA EN EL TRIBUNAL SUPERIOR DE

ARBITRAJE

Sesión celebrada por el Tribunal Superior de Arbitraje. San José a las 16 h. del 16 de enero de 1930 con asistencia de los miembros propietarios Lic. don Amadeo Johanning, Presidente, don Guillermo Carazo y don Adolfo Sáenz, arbitros y del asesor de obreros.

Art. 1.—Se leyó, aprobó y firmó el acta anterior.

Art. 2.—Se efectuó la vista sin asistencia de partes de los reclamos de Raúl Moreno Navarro y José Angel Quirós contra Arthur Savage y la Northern Railway Company respectivamente.

Art. 3.—En el de Santiago Monney contra la Northern Railway Company se acordó dar por terminado y archivar el expediente.

Art. 4.—En el de Luis Campos Chavarría contra el gobierno se ordenó pedir al Registro de Estado Civil

certificación de defunción del reclamante.

Art. 5.—En el de Samuel Isamo Esquinosa contra Felipe J. Alvarado se acordó remitir el exped al gobernador de Puntarenas para que reciba declaración al lesionado acerca del accidente a que se contrae.

Art. 6.—En el caso de Dagoberto Pérez, contra el Banco Nacional de Seguros se acordó denegar por ahora la solicitud de pensión provisional debido a que no aparece inscrita en el registro la menor Lucía Monge.

Art. 7.—En el de Reinaldo Pava Nuñez, contra el gobierno se acordó señalar para la vista las 17½ h. del 13 de febrero próximo.

Art. 8.—En el de Ricardo Sánchez Esquivel, contra Juan Picado, se acordó poner en conocimiento del señor asesor de obreros el ins-

crito de Elena Mora de Sánchez de 3 del corriente mes a fin de que gestione lo que será conveniente.

Art. 9.—En el de Raimundo Méndez contra Dionisio Bejarano, se acordó, que por no estar comprendido el cae de antros en ninguno de los incisos del Art. 11 de la ley de accidentes del trabajo, se abstiene el tribunal de conocer de él y se ordenó hacer saber esta resolución al interesado, por medio del gobernador de Puntarenas a quien con ese objeto le serán remitidas originales estas diligencias que devolverá de nuevo al tribunal una vez hecha la indicada notificación.

Art. 10.—En el reclamo de Celestino St. Ivo Hans, contra la Northern Railway Company se admitió la apelación interpuesta contra la sentencia por la empresa demandada y se ordenó citar y emplazar a las partes para que dentro del término de 3 días comparezcan ante el superior haciendo valer sus derechos bajo los apercibimientos de ley si no lo hacen.

Art. 11.—En el [de José Bastivo, contra el Banco Nacional de Seguros se acordó poner en conocimiento de la institución demandada las diligencias practicadas, para lo que tenga a bien resolver.

Art. 12.—En el de Julio García contra el Banco Nacional de Seguros se acordó pasar el expediente al médico del Tribunal doctor Hernández para que se sirva informar si a su juicio es indispensable la operación quirúrgica a que se refieren los doctores Pupo y Marchena.

Art. 13.—En el de Ismael Delgado Segura contra el Gobierno, se acordó pasar el expediente al jefe político de Barba para que reciba del médico del pueblo los

informes a que se refiere el señor asesor de obreros en su escrito de los corrientes.

Art. 14.—En el de Matilde Hernández contra la Pirris Farm and Trading Co se acordó poner en conocimiento del señor asesor de obreros el memorial del reclamante de 6 del corriente mes.

Art. 15.—En el de Mauricio López contra la municipalidad de Alajuela se acordó pasar el expediente al médico del Tribunal doctor Hernández para que informe acerca del resultado final de la lesión.

Art. 16.—En el de Rafael Navarro Cedeno contra el frontón Jai alai se ordenó señalar para la vista, las 17½ horas del 10 de abril entrante.

Art. 17.—En el Santiago Nolan contra José Rodríguez Mora, se acordó comisionar al jefe político de Turrialba para que efectúe la comparecencia de ley entre las partes, debiendo pedir al médico respectivo el dictamen final del accidente, que deberá expresar si el lesionado está en aptitud de volver a trabajar.

Art. 18.—En el de Clemente Rosales contra la Northern Railway Company se acordó comisionar al gobernador de Limón para que reciba declaración al lesionado sobre los puntos a que se refiere el señor asesor de obreros en su nota de 13 del corriente mes y para que diga si está de acuerdo en lo manifestado en su carta de 10 de este mismo mes y que es reazuzada a los autos.

Art. 19.—En el de Gilberto Toruño contra la United Fruit Company se ordenó pasar el expediente al gobernador de Limón para que por medio de sus subalternos averigüe el paradero de Manuela Toruño y le reciba su declaración de acuerdo con el artículo 35 inciso

D de la ley de accidentes del trabajo.

Art. 20.—En el de Carmelo Villobos contra el Banco Nacional de Seguros se acordó pasar el expediente al médico del Tribunal doctor Hernández para que se sirva informar lo que crea conveniente respecto a los dictámenes de los doctores Marchena y Martínez.

Art. 21.—Finalmente en el caso de Rumond Guy contra la Northern Railway Co. resolviendo en el fondo, se acordó declarar inadmisibles el reclamo, en virtud de las declaraciones constantes en la sentencia y con base en el artículo 21 de la ley de accidentes del trabajo.

A las 18 horas terminó la sesión.

Sensible accidente

A principios de esta semana, se desarrolló en el Frontón Jai-Alai un lamentable accidente, a resultas del cual perdió un ojo nuestro particular amigo don Victoriano Hernández.

Siendo el Sr. Hernández un fanático por el juego de la pelota vasca, se dirigió al frontón con la intención de dedicarse a una práctica, habiendo tenido la mala suerte

de ser alcanzado por una de las bolas, que le lesionó el ojo, habiéndolo perdido totalmente.

Lamentamos profundamente el accidente ocurrido al señor Hernández y esperamos que la Ciencia Médica ayudará al distinguido amigo a salvar el otro ojo, el cual se teme que perderá también.

Avisos Económicos

Panadería del Paso de la Vaca de Soto Hnos. San José

Elaboración especial de pan y de galletas. Servicio higiénico. Máquinas para la fabricación. Se atienden pedidos a domicilio.

Dr. Juan R. MONGE

Médico Cirujano Veterinario

Teléfono 4182 — Habitación 200 varas al Este del Hospital Bíblico.

La Góndola de Venecia

Acabamos de recibir un gran surtido de vinos de todas clases; aceitunas, alcázaras, queso EYSEN. Precios sin competencia.

CERSOSIMO Hnos.

3913 — Ap. 963

HOTEL CONTINENTAL

Lujo - Confort - Aseo Esmerado

El mejor hotel que Ud. puede encontrar.

Cantina siempre surtida de los mejores licores del país y extranjeros.

25 varas al N. de la Librería Alsina

Atendido personalmente por su propietario

JULIAN PASTOR (Morrongo)

El baile de esta noche en el Frontón Jai-Alai

Hay un entusiasmo desbordante por asistir al baile que se celebrará esta noche en el Frontón Jai-Alai y para lo cual han circulado las invitaciones correspondientes. Estas invitaciones son estrictamente personales. Los socios fundadores y sus fami-

liares tendrán el derecho libre al baile; los invitados particulares pagarán diez colones de cuota.

Como acto preliminar al baile, se jugarán un partido y una quiniela por los mejores pelotaris del cuadro.

ALMACEN TOMAS FERNANDEZ

Encontrará Ud. toda clase de artículos de primera necesidad, al por mayor y al menudeo

Se recuerda a las familias veraneantes que en éste almacén pueden encontrar artículos necesarios para la época del verano

¡NO LO DUDE!

Para que su familia se conserve sana

TOME LECHE PASTEURIZADA

TELEFONO 2987

TELEFONO 2987

Los demás y nosotros

Minos—¿Los has observado?

Radamanto—He visto la cólera retratada en sus facciones y he oído los improperios a consejados por una cólera inconsecuente.

Minos—¿Cómo comenzó el incidente?

Radamanto—Uno de ellos tachó de torpe e indigno de ejercer su profesión al otro.

Minos—Dime tú que conoces a ambos; ¿son aplicables tales calificativos a ese individuo?

Radamanto—No; quizá los mira e con más razón quien los dijo.

Minos—¿Cómo no teniendo fundamento tales dictorios enfurecieron a quien iban dirigidos?

Radamanto—Muy sencilla es la contestación a tu pregunta; debes haber observado que varias personas oían a esos señores.

Minos—Si esa es tu explicación, te diré que no la entiendo.

Radamanto—El honor de uno fue puesto por el suelo del uno de varias personas.

Minos—El honor; explícame primero el significado de tal palabra.

Radamanto—La manera que tienen los demás de manifestar la opinión que se han formado de nosotros, o es el honor.

Minos—Y si lo que dicen son palabras no sentidas?

Radamanto—No importa; el hombre gusta de engañar e y de que lo engañen.

Minos—¿De manera que según tu anterior explicación el honor está de acuerdo con la opinión que los demás tengan de nosotros?

Radamanto—Así es; sino fíjate y examina el caso presente. El insultado es un médico; su contrincante lo tachó de inexperto y de torpe, en presencia de varias personas, entre las cuales es probable que se halle alguno de sus clientes, el cual quizá cambie de médico al oír la acusación. Si fuera un comerciante y lo hubieran tachado de estafador, habría sufrido, no en su persona directamente, sino en sus intereses, pues si entre los presentes se encontrara un presunto cliente, éste ya no entablará el negocio con él proyectado, pues al oír y considerar la acusación, temerá por sus intereses.

¿Has comprendido por qué el honor es algo relacionado más con las personas que los rodean que con nosotros mismos?

Minos—Estoy de acuerdo con tus explicaciones en ese aspecto del honor que bien podríamos llamar honor de profesión, "pues el individuo ve afectado sus intereses, según el concepto que los demás tengan de su labor. Pero yo he visto que la mayor parte de los dueños tiene su origen en la palabra "cobarde", que alguno dirige a otra persona. No me explico como esta simple palabra es causa muchas veces de la muerte de un individuo.

Radamanto—Para que me comprendas con más claridad, retrocederé un poco en la historia de los hombres; como tú sabes en los tiempos remotos, y frecuentemente en los actuales, la

fuerza y el valor hacían el derecho; sobre todo en la Edad Media los hombres se regían por este principio; (ordalías y juicio de Dios); la inteligencia era superada por el arrojo y por el valor.

De aquí que los intereses de los hombres estuvieran más o menos seguros; según los medios con que contarán para defenderlos.

El individuo que poseyera la fama de valiente, estaba a cubierto de los latrocinios de los facinerosos; en cambio, los cobardes veían expuestos al saqueo y a la mina, de modo que cada cual buscaba en la forma de valiente un escudo para sus intereses. De tal manera que.....

Minos—Te comprendo, te comprendo; el valor tiene que ser una cualidad exterior que le permita al hombre defenderse de los ataques de los demás. Ahora me explico porque los mayores cobardes pasan por valientes.

Pero retrocedamos en nuestra conversación y dime como es posible que un individuo cubierto de lepra moral insulte muchas veces a personas de conducta intachable.

Radamanto—La explicación salta a la vista: hay gentes de inteligencia y sentimientos miserables que envidian la superioridad de otros; y como no pueden superarlos ni llegar hasta ellos, toman por escala el insulto, y creyéndose nivelados, los denigran en la única forma que pueden hacerlo: difamando.

Minos—¿Crees que la injuria hiere alguna vez?

Radamanto—Si, cuando tiene fundamento.

Minos—¿Porqué es que la grosería silencia a los argumentos?

Radamanto—No es que la grosería venza a los documentos; sino que el hombre que se aprecia así mismo, no ensucia sus ideas oponiéndolas a la grosería del vulgo.

Minos—¿Hay algo que nos proteja contra la difamación?

Radamanto—Sí; la estimación que nos tengamos a nosotros mismos sin tomar en cuenta la opinión de los demás, nos hace invulnerables a las injurias.

RADAMANTO

LOS CUATRO GATOS

Esquina Nor-Oeste del Parque Central

Pio Quinto Castro

Provedores de familias

El mejor surtido en:

Vinos
Licores
Conservas
Frutas
Confites

Latas de toda clase y marca

Mercadería fresca y garantizada

Visítenos ó llame al teléfono 3016

Suscríbese a EL TIEMPO

UNITED FRUIT COMPANY

Nueva York
Nueva Orleans
San Francisco
Cristóbal
Habana

Kingston
Avonmouth
Bocas del Toro
Cartagena
Pto. Colombia



Servicio de Vapores

Nueva York

Servicio semanal con los vapores CALAMARES, PASTORES, TOLOA, ULUA. Llegan a Limón los jueves por la mañana procedentes de New York vía Habana y Cristóbal. Salen los sábados por la tarde para New York, tocando en Cristóbal y en la Habana.

NUEVA ORLEANS:

Servicio quincenal con los vapores "COPPENNAME" "SARACMACCA" y "SURINAME". Llegan a Limón el día sábado en la mañana con procedencia

Fácil conexión en Cristóbal con los vapores METAPAN, SI XAOLA, SANTA MARTA y ZACAPA. para los pasajeros que se dirijan a Cartagena, Puerto Colombia y Santa Marta.

Las oficinas de la United Fruit Company en Limón o los Sub-Agentes en San José, señores Sasso y Pirie Suc., pueden dar los informes que les sean solicitados en relación con servicios de pasajeros y carga.

M. M. MARSH
Administrador

Octubre 14 de 1929

FRONTON JAI ALAI

REY DE LOS DEPORTES

SABADO 18 ATRAYENTE FUNCION!

Se jugarán dos grandes partidas y tres grandes quinielas tomando parte los mejores pelotaris del cuadro.

Le robaron cien colonos

Un individuo de apellido Muñoz tomó bastante licor y se fué a pasear con unas mujeres de la vida alegre y otro individuo. Muñoz llevaba cien colonos en el bolsillo; en la tarde notó que habían desaparecido; dió parte a la autoridad, acusando del robo a una de las mujeres.

Le robaron siete vacas

Un señor llamado Matías Matamoros acusa a un tal Brizuela de haberle robado siete vacas; según Matamoros, Brizuela le ofreció un repasto para sus vacas; cuando Matamoros quiso ver el ganado, resultó que había desaparecido, pues Brizuela no tenía finca ni cosa por el estilo.

Juego en honor de don Cecilio Alvarez

Mañana por la mañana, a las nueve, se jugará en la plaza de deportes de San Sebastián una partida de fútbol en honor del caballero nicaragüense don Cecilio Alvarez. Este juego será muy animado por la simpatía de que goza el festejado y por la destreza de los deportistas.

Local del Partido Unión Provincial

El local de reuniones del partido Unión Provincial está abierto durante todas las horas hábiles de trabajo en la casa de habitación de don Juan de Dios Morales, en la calle 12 sur frente a la fábrica de fideos El Progreso de los señores Musmañi.

Quejas sobre autoridades que se inmiscuyen en política

De La Cruz ha llegado a la secretaría de Gobernación una queja en contra de ciertas autoridades de policía que se inmiscuyen en política haciendo ostensible propaganda a favor del partido Unión Nacional.

Noticias de Limón

Escuela Rafael Iglesias

Con mucha satisfacción hemos observado el entusiasmo y actividad del estimado presidente de la junta de educación don Filadelfo Granados, para llevar adelante importantes reparaciones interiores en el hermoso edificio donde está la escuela que lleva el nombre del inmortal expresidente de la república don Rafael Iglesias Castro, a quien se le deben muchos e importantísimas obras de progreso en todo el país, y principalmente en Limón.

El señor granados tiene treinta años de residencia en esta ciudad, y está considerado como uno de sus hijos predilectos, por su labor constante por el bien de la humanidad, como lo prueba en la junta de caridad,

siendo tesorero y apoderado, en la junta de educación, en la cruz roja y en la junta progresista agrícola. Esta clase de ciudadanos, independientes, laboriosos, honrados e inteligentes son los que necesitan los pueblos.

Campaña moralizadora

El redactor del periódico cartaginés en esta ciudad hace días viene con mucho acierto haciendo publicaciones contra la desenfadada prostitución.

Causa lástima ver juveniles en compañía de mujeres prostituidas que no se conforman con dar mal ejemplo, sino que buscan esas jóvenes para inclinarlas a la perversidad. Nos parece justa la queja, pero sería bueno que el Gobernador que es serio y enérgico cuando hay necesidad, preste su valiosa cooperación para que la policía detenga a esos menores después de las nueve de la noche y el señor agente principal de policía proceda con el rigor necesario.

Botica "El Sol"

Es de justicia aplaudir el gesto humanitario del Lic. don Luis Rojas Corrales, dueño de la Botica "El Sol" por las nuevas innovaciones que le ha hecho, como estar rebajando los precios para favorecer al proletariado. El señor Rojas es uno de esos hombres caritativos que hacen la caridad en privado, y siempre busca el bien posible para los pobres.

LIMONENSE

Notas de la Sociedad

Viajeros
Ha sacado pasaporte para Venezuela la señorita Delia Castro.

partirá en breve don Carlos Solano Meneses.

Dentro de pocos días debe partir para Nicaragua don Francisco B. Jiménez M.

Restablecido salió de la Clínica del Dr. Hernández el señor Hans Jenkel.

Le deseamos un viaje muy feliz.

En vacaciones

Se encuentran gozando de sus vacaciones, las señoritas Mery Aguilar y María A. Cartín, ambas empleadas de la Fábrica Nacional de Licores.

De regreso
Ha regresado del Puerto de Puntarenas, doña Dolores de Carrasco, donde había ido a pasar unos días de descanso.

En viaje

Próximamente saldrá para la Habana la estimable señora doña Lola de Andrain. Un feliz viaje le deseamos.

Temporando

En el Guanacaste se encuentra pasando una temporada de verano la estimable señorita Carmen Basfont.

Emil Jannings, el titán de la tragedia, se supera así mismo en la grandiosa obra "Los Pecados de los Padres" Que se estrenará mañana en el Raventós



Emil Jannings and Ruth Chatterton in the Paramount Picture "Sins of the Fathers"

Indudablemente que las frases con que encabezamos esta nota es una gran verdad. El genio dramático de EMIL JANNINGS, que proporcionó hace un tiempo a nuestro público las más fuertes emociones en la recordada película "El Destino de la Carne" se supera a sí mismo en la interpretación de su otro ruidoso éxito EL PECADO DE LOS PADRES, película magistral de la "Paramount" que hará sentir a nuestro público emociones nunca experimentadas ni nunca sentidas.

De allí que el anuncio del estreno de LOS PECADOS DE LOS PADRES estrene que tendrá lugar mañana en

el Raventós ha sido motivo para entusiasmar hasta lo indecible a nuestro público quien apresuradamente ha ido a la taquilla del Raventós a obtener su localidad para ese estreno de mañana que se efectuará en medio de un interés sorprendente y cuyo estreno reviste todas las galas del gran acontecimiento que ello significa.

LOS PECADOS DE LOS PADRES es algo de lo más bello y emocionante que se ha proyectado en nuestro ambiente y que por la circunstancia de estar sincronizada por medio del VITAPHONE adquiere una nueva belleza y una grandiosidad sin límites.

Estuvo en Alajuelita don Jesús Pinto con su señora.

De Alajuelita regresó don Edwin Fernández Escoto.

Del mismo lugar regresó don Federico Escalante G.

Para Alajuela partirá la familia de don Oscar Valverde.

Pasa una temporada en su finca el estimable caballero don Isac Zúñiga Montufar.

Vino de Santo Domingo el Licenciado don Juvenal Fonseca Villalobos.

De su finca regresó don Rafael Yglesias R.

Vino de Limón el Dr. Facio.

De Puntarenas regresó don Oscar Otoza.

Prepara viaje de regreso para los Estados Unidos la señorita Luz Gil.

Próximamente llegará a esta capital procedente del Canadá el estimable caballero Mr. C. N. Pirie, socio de la acreditada casa Bancaria Sasso Pirie Hnos. Le anticipamos nuestro atento saludo de bienvenida.

Enfermos

Se encuentra ya mejor de su dolencia don Rafael Castro Q.

Continúa en vía de restablecimiento la señorita Clemencia Chavarría.

Ha continuado delicada de salud la señorita Adela Calderón.

Un tanto enfermo se encuentra don José Sarkis F.

Guarda cama don Fernando González Henán.

Por el Dr. Agüero fué operado en la Clínica de Hernández el señor don Daniel Domínguez.

Cumpleaños

Celebra la fecha de su natalicio la señorita Margarita Montealegre Quirós. Muy respetuosamente nos permitimos enviarle nuestras felicitaciones más sinceras.

De la manera más especial nos permitimos felicitar a la señorita Adelia Herrera G. quien celebrará en el día de mañana, la grala fecha de su cumpleaños.

Don Ricardo Mora Prestinary rememora mañana la fecha de su natalicio, con este motivo le hacemos presente el testimonio de nuestra simpatía y nuestros mejores votos por su ventura y dicha personales.

Celebra mañana el día de sus días el estimable caballero don Rafael González R. Vayan por él nuestras felicitaciones más sinceras.

El hogar Alfaro-Vaglio

En la ciudad de Heredia el hogar de don Manuel R. Alfaro y su señora esposa doña María Luisa Vaglio, habrá de festejar mañana el 17º aniversario de sus bodas. "EL TIEMPO" se complace en felicitar muy cordialmente a los esposos Alfaro-Vaglio, haciendo votos porque la felicidad que hasta ahora ha sido su eterna compañera no se aparte nunca de este hogar que ha sido modelo de sus virtudes y grande por su devoción al trabajo.

Estimable enferma

La estimable señorita Isabel Montero fué operada con un feliz resultado en la Clínica del Dr. Hernández. La operaron los doctores Cas-Cervantes y Jiménez Nurey. **Melcochas danzantes**

Organizadas por un simpático grupo de señoritas se verificarán esta noche unas melcochas danzantes al ve-

Nacimientos

Antonia de Cledomiro Quirós, de Antonia Hernández; María Cecilia, de Agapito Ortiz y Clemencia Quirós; Carlos Selis, de Teresa Jiménez; Guillermo de Neftalí Ujueta Margarita Araya; Miriam, de Ricardo Bermúdez y Sabina Fallas; José Joaquín, de Alfredo Trovo y Celia Anderson; José Francisco, de Hermenegildo Bravo y Adela Paniagua.

Viajero

Hoy se dirige hacia el Atlántico donde embarcará para Guatemala, el joven don Beornado A. Cartín; el señor Cartín se graduó de bachiller el año pasado, rindiendo exámenes brillantes; ahora se dirige a Guatemala en cuya Universidad estudiará medicina.

Se concede la extradición de José Castro González

El Ejecutivo ha dispuesto conceder la extradición del reo José Castro González solicitada por autoridades de Nicaragua, donde él ha cometido acciones que persiguen la justicia. Efectivamente, Castro González, nacido en Diriam-
ba, es hijo de padres costarricense, pero no puede alegar calidad de ciudadano de esta república por cuanto aceptó allá cargos públicos sin permiso de nuestro Gobierno. Esta es la resolución de la Corte.

PARTIDO UNION NACIONAL

Avisamos a nuestros coopartidarios que la oficina del Partido se halla instalada, desde el 15 del corriente, en la casa del Dr. don Jorge Lara, avenida 3ª.

Invitamos cordialmente a todos honrarnos con su presencia en las reuniones.

Secretario.
Zacarías Chévez,

AVISO

**Se necesitan pregoneros
Buen sueldo**

Página Literaria y Científica

Monólogo de Hamlet

Ser o no ser; he aquí el problema. ¿Es más dable para el espíritu sufrir los golpes y dardos de la ira, la fortuna, u oírse contra un piélago de tormentos, y haciéndoles frente, acabar con ellos? Morir... dormir, no más; y con sueño pensar que damos fin a los pesares y a los mil naturales conflictos que constituyen la herencia de la carne: he aquí desenlace que deberíamos solicitar con anhelo. Morir... dormir; dormir... tal vez soñar. Ahí, ahí está la dificultad, porque forzoso es que nos detenga el considerar que ensueños pueden asaltarnos en aquel sueño de la muerte. Una vez nos hayamos susstraído de ese bullicio de la vida. Esta reflexión es lo que hace tan duradero el infortunio, porque, ¿quién aguantaría los ultrajes y desdenes del mundo, la tiranía del opresor, las afrentas del soberbio, las congojas del amor desairado, las insolencias del poder y las humillaciones que el paciente mérito recibe

de los hombres indignos, cuando uno mismo podría procurar su reposo con un simple puñón? ¿Quién quisiera sufrir molestas cargas, gemir y sudar bajo el peso de una vida afanosa, si no fuera por el temor de no después de la muerte (la ignota región cuyos lindes no vuelve a traspasar, viajero alguno), temor que pone trabas a la voluntad y nos hace soportar aquellos males que nos afijen, antes que arrojarnos a otros que aún desconocemos? Así es como la conciencia hace de todos nosotros unos cobardes, y así el matiz natural de la resolución queda deslucido por la enfermiza palidez de la inquietud, y las empresas de mayores alientos e importancia tuercen su curso por tal motivo y dejan de tener nombre de acción... Pero ¡silencio!... ¡La hermosa Ofelia! (A Ofelia). Ninfa mía, en tus plegarias acuérdate de todos mis pecados.

WILLIAM SHAKESPEARE

Dr. A. Acosta Guzmán

Médico - Cirujano - Obstétrico

CLINICA FIGUERES

Teléfonos: Habitación 3585 - Oficina 2400

PROSAS DE TAGORE

La feria delante del templo. Llovía desde el amanecer y el día declinaba.

Más brillante que todo el gozo de la multitud, era la sonrisa de una niña que por diez céntimos compraba un silbato de hoja de palmera.

Su alegre son era más alto que todos los ruidos y las risas.

Una interrumpida muchedumbre de compradores, se apretujaba ante los puestos. En camino, enlodado; el río lleno, y las praderas inundadas por la incesante lluvia.

Mayor que todos los sabores de esta muchedumbre, es ésta de un niño a quien le falta un centavo para comprar un bastón de colores.

Fija la mirada con ardiente ansiedad en el escaparate, exalta la piedad de la muchedumbre.

El obrero y su esposa, del oeste, cavaban

tierra para fabricar ladrillos y hacer el horno.

Su hijita va a orillas del río, donde tarda en lavar jarros y cacerolas.

El hermanito, moreno y esquilado, desnudo y cubierto de barro, la sigue; y sentado en el coto, espera, pacientemente, que ella lo llame.

La niña vuelve a su casa, con su jarra colmada sobre la cabeza, lleva en una mano un jarro de cobre, resplandeciente, y coge al niño con la otra.

Es la preciosa sirvienta de su madre, sería ya bajo el peso de sus domésticos cuidados.

Un día, vi al niño desnudo y tendido sobre la hierba.

Su hermana, sentada junto al agua, estregaba afanosamente un jarro de bebida con un puñado de arena.

Muy próximo, un cordeiro de suave toisón, pacía a lo largo de la colina.

Nocturno Tercero

Una noche,
una noche toda llena de murmullos, de perfumes y de
(músicas de alas;

una noche
en que ardían en la sombra nupcial y húmeda las in-
(ciénagas fantásticas,
a mi lado lentamente, contra mi ceñida toda, muda y
(pálida

como si un presentimiento de amarguras infinitas
hasta el más secreto fondo de las fibras te agitara,
por la senda florecida que atraviesa la llanura
caminabas;

y la luna llena
por los cielos azulados, infinitos y profundos esparcía
(su luz blanca;

y tu sombra,
fina y lánguida,
y mi sombra,

por los rayos de la luna proyectadas,
sobre las arenas tristes de la senda se juntaban,

y eran una,
y eran una,

y eran una sola sombra larga,
y eran una sola sombra larga,

y eran una sola sombra larga . . .

Esta noche
solo; el alma

llena de las infinitas amarguras y agonías de tu muerte,
separado de tí por el tiempo, por la tumba y la distancia
por el infinito negro
donde nuestra voz no alcanza,
mudo y solo
por la senda caminaba . . .

Y se oían los ladridos de los perros a la luna,
a la luna pálida,
y el chirrido
de las ranas . . .

Sentí frío. Era el frío que tenían en tu alcoba
tus mejillas y tus sienes y tus manos adoradas,
entre las blancuras niveas
de las mortuorias sábanas.

Era el frío del sepulcro, era el hielo de la muerte,
era el frío de la nada.
Y mi sombra

por los rayos de la luna proyectada,
iba sola,
iba sola,

iba sola por la estepa solitaria;
y tu sombra esbelta y ágil,
fina y lánguida,

como en esa noche tibia de la muerta primavera,
como en esa noche toda llena de murmullos, de perfu-
(mes y de músicas de alas,

se acercó y marchó con ella,
se acercó y marchó con ella,
se acercó y marchó con ella . . . Oh las sombras en-

(lazadas!
¡Oh las sombras de los cuerpos que se juntan con las
(sombras de las almas!

¡Oh las sombras que se buscan en las noches de tris-
(tezas y de lágrimas! . . .

JOSÉ ASUNCIÓN SILVA

EL ARTE

El arte no tiene por objeto la verdad.

La verdad hay que demandarla a las ciencias, porque tal es su objeto; no hay que demandarla a la literatura, porque no puede tener otro objeto que lo bello.

La Cloe, de la novela griega, jamás fué una verdadera pastora y su Dafnis no fué jamás un pastor verdadero; sin embargo, nos encanta todavía. El griego sutil que nos narró su historia, no se curó de establos ni de machos cabríos. Sólo se preocupó de poesía y de amor. Y como quería mostrar un amor sensual y gracioso para regalo y solaz de los que moraban en las ciudades, puso ese amor en los campos no visitados por sus lectores, que eran viejos bizantinos encanecidos en el fondo de los palacios, rodeados de mosaicos, o sentados ante los despachos comerciales,

donde tantas riquezas habían acumulado.

Para deleitar a esos hoscos ancianos, el narrador les presentó dos hermosos muchachos. Y para que no se confundieran su Dafnis y su Cloe con los pícaros y las mozuelas de partido que paseau por las grandes ciudades, tuvo buen cuidado de advertir: Mis personajes vivieron en Lesbos y su historia la encontré pintada en un árbol consagrado a las ninfas. El autor adoptó la útil precaución observada por las buenas mujeres que antes de narrar un cuento, dicen: En tiempos del rey que rabió o cuando los animales hablaban.

Si se nos quiere referir una bella historia, es preciso separarse un poco de lo corriente y trivial.

ANATOLE FRANCE

Dr Víctor M. Ruiz

DENTISTA

Oficinas - 100 vs. al Norte Botica Oriental

Teléfonos: Oficina 2710 - Habitación 2729

La caña de azúcar y su industria

(CONTINUACION)

El bagazo molido va a los hornos, en donde se quema para proveer de vapor a todo el ingenio que lo necesita para mover sus máquinas y evaporar los guarapos y meladuras.

El guarapo al salir de los trapiches es tomado por una bomba, que lo impulsa hacia las defecadoras, en donde se clasifica echándole cal y calentándolo.

De las defecadoras pasa a un tanque de guarapo, el cual por medio de otra bomba, pasa a un aparato de triple efecto, donde se transforma en meladura.

La meladura (sirope muy espeso) se envía al tacho en donde se acaba de concentrar (engordar) para que cristalice rindiendo el grano de azúcar. Examinada la operación se lleva a un aparato de fuerza centrífuga para quitarle toda la miel o melaza adherida a los granos, dejando el azúcar completamente seco y de un color dorado. En algunos países purgan hasta dejar el grano completamente blanco. A esa operación de centrifugar se le dice tam-

bién purgar.

Como en las industrias se trata de aprovechar todo, en los ingenios se aprovecha la cachaza que se forma al clasificar el guarapo, prensándola y extrayéndole el jugo clasificado que contenga, para hacerlo azúcar también. Esas prensas son de una fuerza extraordinaria y dejan la cachaza seca, filtrando el guarapo y por eso a esos aparatos se les denominan «filtros-prensa».

Si nos hemos fijado bien en todas las aplicaciones de esta industria, vendremos a la conclusión de que todas las operaciones tienden a un fin.

Cuando en nuestras casas se hace almíbar; ¿cómo se hace? Al fuego, ¿no es verdad? Y cuando ese almíbar por un descuido de la dulcera se engorda demasiado ¿qué ocurre? se azucara. ¿no es así? Pues en el ingenio se clasifica el guarapo y se engorda todo lo más posible precisamente para que se azucare.

Y démosle ahora gracias a la Naturaleza, por habernos ofrecido una de las plantas más codiciadas en el mundo.

JOYERIA Y RELOJERIA

A. BELLO

RECIBIO PARA NAVIDAD

Regalos preciosos para señorita y caballeros

Av. Central

Teléfono 3106

Apartado 1092

San José, Costa Rica

SOBRE EL ASUNTO BANANERO

Conversamos ayer incidentalmente con un bananero y nos dió las siguientes impresiones:

Se rumora de que el Gobierno y la United Fruit Company están para llegar a un arreglo y el tau ya trillado asunto bananero de nuestro Litoral del Atlántico, y como un interesado en esa industria, que por desgracia para nosotros va en notable decadencia por consecuencia de la mucha política y poca comprensión que de tal negocio tienen los que más se han dedicado a opinar sobre el mismo, yo creo que haber adquirido con la experiencia de muchos años a ese negocio, sumada a investigaciones que por mi cuenta he hecho, el derecho de hablar con autorización, me permito hacer unas observaciones publicamente, ya que cuando las he hecho en privado se me ha ofrecido siempre una sordera insondeable de parte de mis oyentes, los que las más de las veces han sido los hombres de mi patria que han estado encargados de resolver tan magno cuanto importante problema.

Desde hace mucho tiempo que el sólo hecho de nombrar "Banano" es motivo para provocar ataques e insultos para la Compañía empresaria de una de nuestras mayores fuentes de riqueza, y en el calor de esas indignaciones olvidamos lo principal y es que la industria bananera se está muriendo por falta de un estímulo bien comprendido: y este se cifra en cuatro palabras facilitando la exportación de la misma, sin poner trabas a nadie y sin andar con las mezquindades de que Pedro o Juan se están haciendo millonarios a costa de nuestros productos cuando la verdad de las cosas indican que nosotros necesitamos de Pedro y de Juan.

Y voy al punto. Aquí en Costa Rica nos hemos dedicado a mirar el negocio bananero sin querer salir jamás de los límites de nuestra patria y lanzamos cargos y ataques contra la Empresa que los continúa más allá de nuestras playas, y pocos o casi nadie se ha interesado por saber la verdad de lo que allá en los mercados del Norte pasa o sucede para que justifique las demandas de la United.

Esta es una de las investigaciones que yo hice en una de mis visitas a la gran Metrópoli Americana. Encontré a un hombre en New York, visité al entonces Cónsul General de Costa Rica, el finado don Manuel A. Bonilla y a su amabilidad debí muchas informaciones que me sirvieron para buscar lo que yo deseaba. Convencerme que era imposible entrar en competencia con la United en su ya establecidos y fuertes mercados y este con-

vencimiento lo tuve cuando presencié el fracaso de gestiones que algunos clientes de la United hacían ante nuestro Cónsul para obtener un cargamento por lo menos de 30.000 racimos por semana y ellos se comprometían a colocarlos en el mercado. Todo parecía muy bien pensado, puesto que hasta contaban con dos barcos apropiados para que hicieran esos viajes cada dos semanas y tenían promesa de obtener dos barcos más para la nueva línea bananera en cuanto el negocio estuviera bien establecido. Pero sucedió lo de siempre. Mucho se habló, mucho se planteó y no se llegó a realizar nada. Estos clientes de la United, algunos de ellos con negocios bien arraigados y con facilidades para disponer de grandes cantidades de fruta llegaron a condensarse incapaces de poder hacer frente a una competencia organizada por la United en sus propias localidades y después de muchos intentos de enderezar el entuerto, llegaron a la conclusión que la competencia era imposible contra tan potente cuanto bien organizada empresa.

Dediquéme entonces a estudiar la manera de hacer el negocio en el mercado americano y aquí vino mi convencimiento final de que solamente con millones de dólares, que nosotros no disponíamos, podría esta-

blecerse un pequeño mercado y cuyos resultados financieros serían muy dudosos. Me refiero a lo que después observé y aprendí personalmente en mis visitas a los muelles de la United y de las otras Empresas Fruterías.

Conseguí el ser acompañado por el caballero don Guillermo Herrera quien ocupa la posición de Superintendente en uno de los muelles de la United y a su amabilidad y claras demostraciones debo hoy el estar completamente convencido de que la Industria Bananera es posible, "como buen negocio", solamente por medio de la United y que todo lo que aquí se ha hecho y ha hablado han sido consecuencias de la ignorancia en que vivimos del complicado proceso por el que pasa el banano para ser vendido y distribuido en el mercado norteamericano que es el más grande del mundo.

Presencié el descargue de un barco con fruta nuestra y quedéme sorprendido de ver la enorme cantidad de fruta rechazada por los expertos encargados de la selección. Grandes pilas se fueron formando en el muelle de esta fruta rechazada, la que se iba vendiendo al remate y por precios que mucho nos mortificaría a nosotros recibir por la fruta que aquí entregamos a la Empresa. Visité las bodegas especiales en donde vienen los carros de las diferentes Compañías Ferrocarrileras y que son arrimadas al bar-

co para que por medio de maquinarias ser cargadas en carros que han de llevar la fruta a mercados distantes. Observé la enorme cantidad de peones que se ocupan en hacer el descargo, seiscientos o setecientos y que ganan un sueldo de 0.45 a 0.60 oro americano a la hora y como final presencié varios remates de fruta de primera que no alcanzaron los precios de fábula que nuestras imaginaciones han creado para ese tan importante producto nuestro.

Luego, el señor Herrera me llevó a los otros muelles de las otras Empresas y vi descargar fruta de Honduras y de Jamaica que por su condición compete con la nuestra y con muchas ventajas.

Debo confesar que la fruta de Honduras era muy superior a la nuestra en tamaño y calidad. Esto me ha hecho meditar mucho acerca de la necesidad imperiosa en que estamos de abrir nuevas regiones para el cultivo del banano. Las que están en producción están ya cansadas y sus productos poco favorables hacen al nombre famoso que en otro tiempo tuvo nuestro banano.

Debo hacer notar que el señor Herrera, con su acostumbrada amabilidad, no escatimó ni tiempo ni franqueza para acompañarme a todos estos lugares y para contestar a mis preguntas y como su posición y experiencia en el mercado de New York es ya de varios años, tomé sus informaciones como la última palabra y por-

que fueron dadas con la sinceridad del costarricense que sin dañar a la Empresa que lo ha distinguido con un puesto de confianza, me mostraba su gran interés por mejorar la triste situación a que va llegando nuestra Industria Bananera. De aquí nacieron las gestiones que hice ante algunas personas que por su posición eran encargadas de organizar la comisión que debía estudiar y resolver el problema bananero, para que se hiciera venir al señor Herrera para que pusiera al servicio de esa comisión sus experiencias y conocimientos y poder con toda justicia para ambas partes interesadas dar un informe que armonizara todos los intereses. No fui atendido. Muchas cosas se hubieran evitado y mucho bueno estuviéramos ahora cosechando. Se dieron pilos de ciegos y ahora queremos curar los chichotes después de sufrido el golpe y el dolor. Así es todo lo nuestro.

Ahora que hay nuevas intenciones que se piense bien lo que se hace, que se piense con la cabeza y que no se haga lo del perro el hortelano "que ni come ni deja comer".

Publico estas líneas sin la intención de entablar polémica con nadie y como nunca he escrito para los periódicos, deslumbrado por la luz de la publicidad que he dado a mi modo de pensar, vuelvo muy humildemente a las oscuridades de mi rincón.

Jorge Orozco Castro

PLANCHAS DE CARTON ESPECIAL

PARA

CIELOS Y PAREDES Marca "GUARD"

3/16 DE ESPESOR

FABRICADO POR

THE BEAVER COMPANY LTD.,

LOS FABRICANTES MAS ANTIGUOS DEL RAMO

Tenemos en existencia los siguientes tamaños

32" x 72"

32" x 84"

32" x 132"

FERRETERIA

Miguel Macaya & Cía.

SAN JOSE -- COSTA RICA

Tome

Refrescos y Cerveza

TRAUBE

MADERAS

Vendo Quizarrá Amarillo, Copal, Campano, etc.

A veintidós centavos la pulgada

Cedro y Quina a treinticinco centavos la pulgada

Roble a veinticinco centavos la pulgada

De todo en maderas de cuadro y tabla

Jorge Orozco Castro

TELEFONO 2654

TEATRO MODERNO
 SABADO DE 18 ENERO
 A las 7. La preciosa película
CABECITA JOCA
 A LAS 8 30 P. M.
 Estupendo ESTRENO
EL ESTUDIANTE TRODIGO
 Sensacional MATCH de FOOT-BALL

TEATRO VARIEDADES
 SABADO 18 DE ENERO
 A las 7 y a las 8.30
 La grandiosa producción dramática
RAMONA
 con DOLORES DEL RIO
 ENTRADA 50 CENTIMOS
 MAÑANA DOMINGO
 Regio ESTRENO francés
LA VENGANZA DEL MALDITO
 Si usted nunca ha sentido el amor y el dolor, conozca e los grandes sentimientos. viendo esta gran obra pasional

TEATRO RAVENTOS
 SABADO 18 DE ENERO
 Motinee a las 3 p. m.
 Tunda a las 7 p. m.
 Espléndidas películas
 Parlantes en Español
La orquesta mexicana de Lerdo Tejana
Alfaro Sequeiros
Alfaro Cuadro
Rodolfo Hoyos
Los candeleros del Obispo
José Bohr
y El trío Matamoros
 Sensacional ESTRENO
 A LAS 8.30 P. M.
 La pavorosa película de aventuras de vaqueros titulada
EL FANTASMA DE LA MINA
 Una película de misterio y emoción por el rey de los cow-boys **KEN MAYNARD**
 ESTRENO de una cómica
UNA BROMA FUERTE

Si desea obtener buen éxito en su negocio anúnciese en **EL TIEMPO**

La Vista de Casación...

Viene de la Pág. 1 ciento y a lo sumo de mil colonos para que firmen una constancia de que no existió culpabilidad de parte de la compañía; pero esas escrituras, que se deben a la redacción del licenciado Góngora, no tienen valor ante las leyes que prohíben a toda empresa limitar sus responsabilidades. No se crea, pues, que con esos documentos se va a desvirtuar el aserto de que existe para la compañía la responsabilidad de la catástrofe.

En esa comedia llevamos ya cuatro años y aumentan las gestiones ante estas gentes para que firmen esas escrituras que no tiene otro fin —sin base legal de ninguna especie— que el de restar fuerzas a la culpabilidad. Don Ricardo Pacheco cuando era abogado de la compañía no andaba en esas, no le ocurría tampoco la de Mr. Marsch que juega al escondite cuando se trata de rotificaciones de los tribunales; este señor administrador general cree en esa forma burlar el trámite de los negocios; se le busca en San José y está en Limón y cuando se envía allá el negocio para notificárselo, se encuentra en San José. Todos los negocios judiciales con la United sufren la misma retardación, no porque ella tenga algún dominio sobre nuestros tribunales que proceden con toda rectitud sino por esas jugadas del administrador general.

Repito que si don Ricardo Jiménez hubiera tenido siquiera un poco de energía para aplicar las leyes de ferrocarriles no tendríamos ahora que estar pidiendo justicia contra los que se niegan a reconocer su culpa y tratan de salir avantes previo el pago de ridículas cantidades de dinero. Dice el licenciado Góngora que el gobierno es responsable del accidente porque recibió el puente del Virilla, y no hizo objeciones considerando que estaba en buen estado; eso está bueno para un tribunal de leyes; como lo

es también el argumento de que monseñor Volio insistió en que viajara en los carros más gente de la cuenta; la ley de ferrocarriles culpa a la compañías y no a los particulares; tales empresas no pueden dejar de cumplir las leyes para luego culpar a otros de las consecuencias, como está ocurriendo con la Northern.

El dictamen pericial dice que el accidente se debió a exceso de pasajeros y a la curva del Virilla. ¿De quién la culpa? De la compañía únicamente. El orador se refiere luego a los empleados del tren: maquinista y conductor; hace un elogio de ambos, del señor Facio y del señor Calvo y dice que él absuelve de responsabilidad a los dos, pero que ello no obsta para que exista la responsabilidad de la compañía y que esa responsabilidad es únicamente suya. Se refiere asimismo a que de parte de este gobierno hubo una gestión para llegar al nombramiento de árbitros a fin de definir las cosas pero dice que por tratarse de viejos, a nada se llegó. Luego, para terminar dice: —Esta sentencia, que objeta hoy la compañía, honra a los jueces que la dictaron; lo único que le falta es hacer mención de las indemnizaciones, de que estas corresponden también de acuerdo con el artículo 56 a cualquier pariente de las víctimas si es que no los tuvieron cercanos. La catástrofe del Virilla ha sido una mancha en el país; yo pido al Poder Judicial que se sirva inclinarse hacia las penas y los dolores y se sirva el lenitivo a cargo de los pecadores que explotan al país sin conciencia.

Después hizo algunas pocas palabras el señor Chacon respecto de su poca labor en el asunto.

Don Juan María Segreda pidió la palabra para hacer una exposición referente a los reos; pero el presidente señor Oreamuno no le concedió la palabra por no tener el peticionario ninguna representación.

Aerogramas

Preparativos para la toma de posesión de Ortiz Rubio

México, 18.—Unas cincuenta mil personas presenciaron el acto solemne de la protesta que como Presidente de la República rendirá el cinco de febrero próximo en el estadio nacional el señor ingeniero Pascual Ortiz Rubio. En el centro del estadio se levantará una amplia plataforma de madera que tendrá unos dos metros de alto, veintidós de largo y veinte de ancho, que será ocupada por los secretarios de estado, los señores diputados y senadores del Congreso de la unión y con capacidad para doscientas personas más. De uno y otro lado de esta plataforma van a construirse unos palcos con su escalinata cada uno, que serán reservados para las familias de los presidentes entrante y saliente, para el cuerpo diplomático, para los señores magistrados de la suprema corte de

justicia y para los altos jefes del ejército.

El total de derechos sobre la producción de petróleo

México, 18. Por los datos obtenidos en el departamento de impuestos especiales de la secretaría de hacienda, sobre el cobro de derechos por concepto de producción de petróleo, se da al conocimiento de que la recaudación respectiva durante el año de 1929, reciente terminado, fué de \$ 5 248,589.51.

El Estado de Indiana inundado por el Río Wabash

Vincennes, Indiana 18 — El gran Río Wabash, famoso por sus inundaciones, se desbordó arrasando el Estado de Indiana y convirtiendo unas 75 000 hectáreas de plantíos en un gran lago amarillento.

La ciudad de Vincennes fué abarcada por el agua en dos lados y obligó a sus moradores a abandonar las casas y exponerse a una temperatura a cero grados.

Maypole
 EL TE DE GUSTO EXQUISITO
 Distribuidores: **URIBE & PAGES**
 DE VENTA EN:
 LA FLOR DE COSTA RICA, LA INDIA,
 LA MAGNOLIA, LA GRAN VIA

EL BROOKLYN - TALLER MECANICO
Luis Garro Céspedes
 Contando con nuevas maquinarias para trabajos en hierro para techo, barandas, puertas y portones de hierro y todo lo referente al ramo y contando con operarios competentes ofrecemos la más absoluta garantía y precios económicos, pues atiende personalmente mi negocio.
 100 varas al Sur del Teatro de la Constructora

CUAJANI
 De venta en todas las Boticas
Botica Vargas
 Eñas Vargas
 Distribuidores Exclusivos para Costa Rica --- Teléfono 2812

Banco de Costa Rica
Tipos de Cambio

New York	4,005 %
Londres	19.60
París	0.160
España	0.544
Italia	0.213
Suiza	0.782
Bélgica	0.562
Berlín	0.980
Amsterdam	1,620

Tienda Mil Colores
 Trajo especialmente de Londres un **MAGNIFICO CORTADOR INGLÉS** titulado en el mejor colegio de Inglaterra. Tiene tres medallas obtenidas en diferentes exposiciones, así como los atestados de otros premios, recibidos en efectivo.
ENRIQUE YANKELEWITZ
 Frente a la Ahambra

A los deportistas

En un diario de la mañana se lee un llamamiento que el conocido deportista don Eduardo Garnier hace a los amigos del deporte.

Solicita la ayuda de todas las personas de buena voluntad, para que contribuyan llenando a ver el juego que se verifica mañana a las tres de la tarde en el es-

tadio nacional, y cuyo producto será entregado al gran deportista Juan Gobán.

Nosotros estamos de acuerdo con el sentir del señor Garnier, pues hay que recordar que el dinero obtenido, servirá para atender debidamente a uno de los magos de la pelota.

La velocidad de los vehículos en la Avenida de las Damas

Hemos podido observar que los vehículos que transitan por la Avenida de las Damas (Calle de la Estación al Atlántico), lleva una velocidad excesiva con peli-

gro de los transeúntes. Conveniría sería que el Jefe del Tráfico señor Iglesias enviara con alguna frecuencia a esa avenida un inspector de tráfico.

Ayer fondeó la fragata Antares

Según telegrama de Limón, ayer a las 17 horas fondeó en ese puerto, procedente de King-ton, la fragata francesa Antares. Se encuentra al mando del comandante Domontes Mallard; es un barco de los

llamados "aviso", y desplaza 888 toneladas. El capitán y el médico de puerto hicieron la visita del reglamento. La comisión oficial de gobierno sale hoy a las nueve horas hacia la capital.

Presidencia de la República

TELEGRAMAS

Cartago, 15 de enero de 1930.

A Licenciado don Cleto González Viquez

Suplícole decirme si por situación especial en la provincia de Cartago puede variarse la nominación en la papeleta de Cartago, ocupando el primer suplente el lugar del propietario y el segundo suplente el lugar del primero, llenar con otro nombre el lugar del segundo suplente.

Guillermo Iglesias.

Casa Presidencial, 16 de enero de 1930.

Señor Guillermo Iglesias

Cartago

El Gobierno ha sentado como regla general que veído el término que fija el artículo 45 de la Ley de Elecciones para la inscripción de papeletas, no se admitan modificaciones y se impriman como fueron presentadas.

Atento servidor,

Cleto González Viquez.

Supresiones que hace el Gbno. por economía

Por razones de economía el gobierno ha suprimido el puesto de Colector de Materias Líquidas de la Secretaría de Educación Pública. También se han suprimi-

do los renglones del presupuesto destinados para alquiler de un local para escuela en Turrialba y el de \$ 580 que figura en la partida N.º 26 de Educación.

AVISO A LOS SEÑORES HACENDADOS

Joven extranjero, experto en todo los ramos agrícolas y especialmente en cultivo de frutas, desea colocación como mandador en una finca en la región del Pacífico

Dirigirse al apartado - 681